Pos meá tú



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: ¡Claro!

Forma enfática de **"meá tú"** (por supuesto; faltaría más; ya ves).

Ver: Meá tú, Mea, Qué texto/s, Meá tú qué textos, Tú verás

• —Me via sental un poquino, que estoy mu cansao. —Pos meatú, tol día trabajando, cómo nô vas a estal cansao.

• —¿Pero al final vendió la burra? —Pos meatú, a vel si nô, si ya nô tenía ni pa dal-la de comel.

• —¿Tú tamién quieres rosquillas? —¡Pos meatú!

• Al final lo tuvo que dejal. Pos meatú; como que se creía que iba a poel con to, pero na.

Campos semánticos: Expresiones

Comentarios:

Esta expresión, que sería lo mismo que "***Mira tú***", podría ser una evolución de la expresión castellana "***¡mira tú!***" o una creación coincidente, pero original. Lo que está claro es que el significado que tiene en Peraleda es totalmente distinto del castellano.

En castellano se utiliza con el sentido de "*fíjate qué curioso/extraño...*", y a menudo se especifica completando como en "*míra tú qué listo / mira tú que casualidad / mira tú que bien / mira tú qué gracia, etc.*", o en la típica expresión "mira tú por dónde" (= mira tú, qué casualidad).

Pero en Peraleda no tiene ese significado, sino que es una forma alternativa a nuestro **tú verás**, significando **por supuesto**, y a veces, **ya ves**. También es muy diferente la estructura acentual, tonal y rítmica, debiéndose siempre pronunciar como dos palabras agudas donde la primera palabra tiene una caída brusca de la entonación y la segunda una subida brusca, formando una **V.** Presenta también otra variante en donde ambas palabras se pronuncian con tono alto y la bajada y subida es mucho más leve.

Meá tú tiene una variante reforzada, aunque no enfática, que es **pos meá tú**, y en ese caso la estructura tonal sería para cada palabra: bajo, alto, medio.

Origen: Se usa en Peraleda.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com